

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

Apresentação

13334970001	CELTRA DUO HT A1 C14 4UN
13334950005	CELTRA DUO LT B2 C14 4UN
13334950001	CELTRA DUO LT A1 C14 4UN
13334970002	CELTRA DUO HT A2 C14 4UN
13334970003	CELTRA DUO HT A3 C14 4UN
13334950004	CELTRA DUO LT A3.5 C14 4UN
13334950002	CELTRA DUO LT A2 C14 4UN
13334950003	CELTRA DUO LT A3 C14 4UN
13334940001	CELTRA DUO LT A2 C14 1UN
13334940002	CELTRA DUO LT A3 C14 1UN
13334960001	CELTRA DUO HT A2 C14 1UN
13334960002	CELTRADUO HT A3 C14 1UN
13336750000	CELTRA UNIVERSAL OVERGLAZE
13336760001	CELTRA STAIN/GLAZE LIQUID 15ML
13336760002	CELTRA STAIN/GLAZE LIQUID 50ML
13336770001	CELTRA UNIVERSAL STAIN 0
13336770002	CELTRA UNIVERSAL STAIN 1
13336770003	CELTRA UNIVERSAL STAIN 2
13336770004	CELTRA UNIVERSAL STAIN 3
13336770005	CELTRA UNIVERSAL STAIN 4
13336770006	CELTRA UNIVERSAL VIOLET
13336770007	CELTRA UNIVERSAL STAIN I1
13336770008	CELTRA UNIVERSAL STAIN I2
13336770009	CELTRA UNIVERSAL WHITE
13336770010	CELTRA UNIVERSAL CREME
13336770011	CELTRA UNIVERSAL SUNSET
13336770012	CELTRA UNIVERSAL COPPER
13336770013	CELTRA UNIVERSAL KHAKI
13336770014	CELTRA UNIVERSAL OLIVE
13336770015	CELTRA UNIVERSAL MAHOGANY
13336780000	SHADE GUIDE CELTRA UNIVERSAL

Composição

Celtra Duo: SiO_2 ; P_2O_5 ; Al_2O_3 ; Li_2O ; K_2O ; ZrO_2 ; CeO_2 ; Na_2O ; Tb_4O_7 ; V_2O_5 ; Pr_6O_{11} ; Cr; Cu; Fe; Mg; Mn; Si; Zn; Ti; Zr e Al.

CELTRA Universal Overglaze: SiO_2 , Al_2O_3 , Na_2O , K_2O , Li_2O , CaO , MgO , BaO , B_2O_3 , CeO_2 , Sb_2O_3 , SnO_2 , TiO_2 e F-.

CELTRA Universal Stain: SiO_2 , Al_2O_3 , Na_2O , K_2O , Li_2O , CaO , MgO , BaO , B_2O_3 , CeO_2 , SnO_2 , ZrO_2 , Y_2O_3 e ZnO .

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**

Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**

570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

Celtra Universal Stain & Glaze Liquid: Butilenoglicol.

Indicações de Uso

CELTRA DUO é indicado para restaurações de dentes unitários (anteriores e posteriores), coroas puras de cerâmica, inlays, onlays e facetas.

CELTRA UNIVERSAL STAIN & OVERGLAZE São indicados para caracterização e glazeamento de restaurações de Celtra Duo. Também podendo ser utilizado em restaurações à base de silicato de lítio ou confeccionadas com Ceramco® II, Ceramco® II Silver, Ceramco® 3, Ceramco® iC porcelana e Cercon® zircônia. CELTRA GLAZE LIQUID é indicado para ajuste da consistência do Celtra Stain & Overglaze quando necessário.

Contraindicações

Celtra Duo é contraindicada para coberturas tipo facetas em coroas de molares, em preparações subgingivais muito profundas, em pacientes com poucos dentes remanescentes e em pacientes com bruxismo. Em caso de hipersensibilidade a qualquer dos componentes, este produto não deverá ser utilizado, ou somente o será sob estrita supervisão do médico ou do dentista responsável. Celtra Stain & Overglaze deve ser utilizado somente de acordo com as indicações.

Advertências e Precauções

Ao utilizar os produtos Celtra devem ser evitadas as situações abaixo:

- Desgaste insuficiente das estruturas dentárias, abaixo da espessura mínima necessária.
- Instalação imediata sem polimento e glaze.
- Desgaste dos blocos com sistema não compatível ao CAD/CAM.
- Aplicar corantes e cerâmicas de cobertura de outros fabricantes.
- Aplicar pastas auxiliares de cocção de outros fabricantes.
- Inalar as partículas despreendidas durante o desgaste.
- Produto de Uso Único.
- Uso Profissional.

Efeitos Adversos

Os efeitos adversos associados ao uso deste produto são extremamente raros se utilizado e manipulado adequadamente. No entanto, não se pode descartar por completo o possível surgimento de reações do sistema imune, como alergias ou parestesia localizada com alteração do paladar ou irritação da mucosa. Se tiver conhecimento ou suspeita da existência de qualquer outra reação adversa, pedimos que nos comunique.

Instruções Passo a Passo

INSTRUÇÕES DE PROCESSAMENTO

Confecção do preparo:

Adequada redução dos tecidos dentários é fundamental para a obtenção de resistência, cor e retenção adequadas da restauração final. Durante o preparo de dentes anteriores e posteriores, as formas anatômicas devem ser mantidas e os desgastes realizados conforme descritos abaixo.


Quantidade de desgaste:

O diagrama a seguir mostra a quantidade ideal de desgaste em mm específica para cada indicação.

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**
Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**
570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

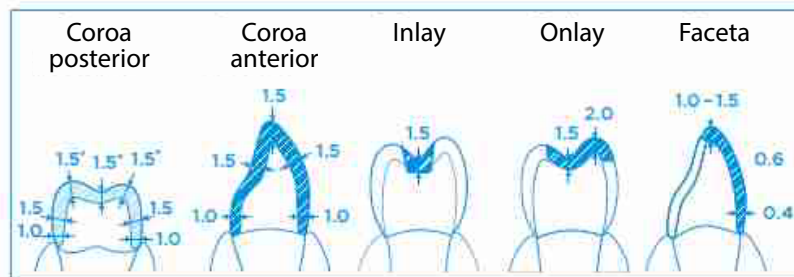
Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso



* 1,5 - 2 mm para os quadros que são exclusivamente polidos.

Inlays e Onlays:

Recomenda-se a técnica habitual para inlays e onlays. Não gere zonas retentivas. Prepare as paredes cavitárias com um ângulo de 5°- 6° em relação ao longo eixo do dente. Assegure que todos os ângulos e bordos sejam arredondados. Em oclusão cêntrica e dinâmica a redução incisal/oclusal deve ser entre 1,5 e 2,0 mm.

Os inlays e onlays de CELTRA Duo devem ser cimentados com cimento adesivo. Recomendamos a utilização de cimento resinoso estético Enforce, associado a um sistema adesivo da DENTSPLY. Se um cimento resinoso dual for utilizado, aconselha-se o uso do sistema adesivo associado ao Self-Cure Ativador.

Coroas totais:

Certifique-se de que uma redução axial de 1,0 -1,5 mm foi obtida e as mesmas formem um ângulo de 5° - 6° em relação ao longo eixo do dente. Em oclusão cêntrica e funcional, a redução incisal/oclusal deve ser entre 1,5 mm. O término cervical lingual, ombro lingual, deve se estender pelo menos 1,00 mm até as superfícies de contato interproximal. Recomenda-se realizar preparos em ombro sem bisel; todos os ângulos devem ser arredondados e as superfícies de contato devem ser lisas. O tipo de cimentação para coroas totais CELTRA Duo pode ser adesiva ou autoadesiva. Para a cimentação totalmente adesiva recomendamos um cimento de composição estética Enforce® combinado com um sistema adesivo da DENTSPLY. Se aplicado o Enforce, de polimerização dual, o sistema adesivo deverá ser combinado com o ativador Self-Cure Ativador. Para a cimentação autoadesiva recomendamos o cimento autoadesivo SmartCem®2 de DENTSPLY.

Facetas:

Habitualmente a face vestibular é desgastada 0,6 mm e a área gengival 0,4 mm, em função de o esmalte ser mais fino nesta região. O ângulo incisal véstibulo lingual é reduzido entre 1,0 e 1,5 mm. As margens do preparo devem permanecer em esmalte. No preparo para facetas recomenda-se um desgaste em chanfrado ou ombro arredondado em todas as margens. As extensões interproximais devem se estender na face proximal o suficiente para mascarar as margens do preparo e não criar zonas retentivas nas áreas gengivais interproximais.

As facetas CELTRA Duo se unem ao dente através de cimentação adesiva. Recomendamos o cimento estético Enforce® combinado com um sistema adesivo da DENTSPLY. Se o sistema Enforce de polimerização dual for aplicado, o sistema adesivo de eleição deverá ser combinado ao Self-Cure Ativador.

PROCESSAMENTO CAD/CAM

Requisitos do software:

CELTRA Duo é compatível com o software CEREC a partir da versão 4.2. Se forem utilizadas versões anteriores, recomenda-se selecionar o programa de fresagem e.max Standard (não utilizar o programa e.max Speed).


Fresas e tamanho dos blocos:

Selecione o material na aplicação de software aplicável. A unidade de fresagem solicitará que se introduza um bloco CELTRA. Para conhecer a sequência de trabalho, consulte os manuais de instruções dos sistemas complementares. Siga as instruções do fabricante. Acabamento da restauração (sem glaze)

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**
Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**
570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

1. Limpe a restauração em ultrassom ou com um sistema de limpeza a vapor. Seque a restauração com cuidado utilizando jato de ar.
2. Prove a peça examinando a adaptação da mesma. Se necessário, realize os ajustes dos contatos interproximais e oclusais.
3. Quando ajustes forem necessários, evite aquecimento da cerâmica através de abundante irrigação.
4. Sistemas diamantados de polimento (<60 µm) são recomendados para polimento da superfície oclusal.
5. Alise as demais superfícies restantes da restauração com uma ponta de borracha em baixa velocidade, utilizando pouca pressão.
6. Limpe bem a restauração.

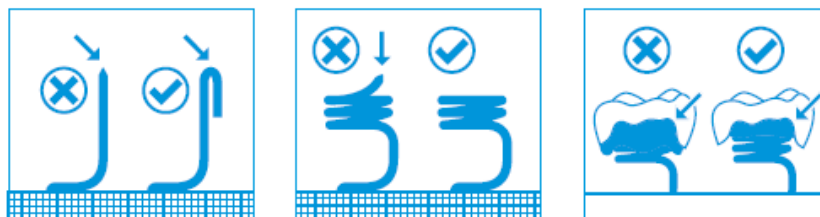
Instrução para utilização opcional do Celtra Universal Stain & Overglaze na CELTRA DUO CAD/CAM restauração. Uma caracterização da restauração confeccionada com CELTRA DUO pode ser obtida utilizando-se o CELTRA Universal Stain & Glaze. Após aplicação do material, observar as recomendações de queima a seguir. Para resultados superiores, quaisquer irregularidades de superfície devem ser removidas com auxílio de rodas de borracha impregnadas com cerâmicas específicas para polimento (não o realize com pressão excessiva; utilize por exemplo, o Polidor de cerâmica DeguDent TwisTec branco ou amarelo) com velocidade moderada (não ultrapassando 8.000rpm). A programação do forno pode variar dependendo do tipo de forno e do fabricante. Antes da aplicação dos pigmentos & glaze, certifique-se que a restauração esteja limpa e livre de gordura. Limpe a superfície da restauração com vapor úmido ou a mergulhe em ultrassom contendo água destilada por 10 minutos. Qualquer contaminação após a limpeza deve ser evitada. Coloque a coroa limpa posicionada no suporte da DENTSPLY Prosthetics. Para conseguir o tipo de coloração correta, prepare o material de acordo com a coloração recomendada na tabela abaixo.

Tipo de coloração	A1	A2	A3	A3.5	B2
Material de molde	F1	F12	F10	F9	F11

Geral:

As peças para queima devem ser posicionadas em uma bandeja dentro do forno de cerâmica. Recomendamos colocar as peças protéticas em uma bandeja refratária para queima.

Alternativamente, os pinos de metal com extremidades arredondadas (exemplo, fio de platina) ou pinos de cerâmica para queima podem ser utilizados. Certifique-se de que os pinos não toquem a restauração. Se preferir, um material refratário pesado para preenchimento pode ser utilizado, como por exemplo, Harvest Dental SuperPeg Putty II, aplicado dentro da coroa e nunca além dos limites marginais da mesma. Pinos de cerâmica espessos ou materiais refratários de preenchimento de outros fornecedores podem resultar em fraturas, por isso sua utilização em associação com o CELTRA é contraindicada.




Quando usar pinos para queima, tenha certeza de que nenhuma ponta afiada do pino toque a restauração. Pastas refratárias para queima devem sempre ser aplicadas em pequenas quantidades e não devem preencher completamente o interior da restauração.

Pastas refratárias de preenchimento para queima:

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**
Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**
570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

Se uma pasta para queima for indicada, então a SuperPeg II é a recomendada.

Recomendações gerais:

O uso opcional de Celtra Universal Stain & Overglaze aumentará a resistência à flexão da restauração para 370 MPa.

- Temperatura inicial de queima 500°C
- Coloque a peça na bandeja ou superfície de cocção.
- A peça também pode ser seca previamente na mesa de cocção.

	Primeiro Aquecimento do Esmalte	Segundo e Subsequente Aquecimento do Esmalte
Pré-secagem (até que o objeto mostre descoloração branca)	2:00 minutos, mais 2:00 minutos quando usar o SuperPeg II	2:00 minutos, mais 2:00 minutos quando usar o SuperPeg II
Secagem (dependendo do tipo de forno)	2:00 minutos	2:00 minutos
Pré-aquecimento	2:00 minutos	2:00 minutos
Temperatura inicial	500°C	500°C
Taxa de aquecimento	55°C / min	55°C / min
Temperatura final	820°C	700°C
Vácuo	desligado	desligado
Tempo de espera	1:30 minutos	1:30 minutos
Resfriamento	3:00 minutos	3:00 minutos

*Este período de resfriamento de três minutos só é necessário para objetos posicionados sobre pinos para queima ou quando uma pasta de queima auxiliar é utilizada. Se o objeto é posicionado diretamente sobre a bandeja com auxílio de um suporte, a fase de resfriamento não é necessária

Quando glaze adicional for necessário com intuito de acentuar a cor, corrija-la ou aumentar o brilho, a queima do mesmo deve ser realizada a 700°C. É necessário revestir toda a superfície com CELTRA Universal Glaze para se obter um acabamento e brilho uniformes.

Finalmente, checar a coloração final com auxílio da escala de cor e proceder os ajustes, caso necessários.

Nota: Após a primeira aplicação e queima do glaze, a restauração pode não apresentar um glazeamento adequado. Neste caso, aplicar uma fina camada de CELTRA Glaze por toda a superfície com auxílio de um pincel. Após a aplicação do glaze, realize a segunda queima do corante/glaze conforme instruções de queima. Ciclos de queima adicionais com Celtra Glaze podem ser realizados utilizando os mesmos parâmetros.

CIMENTAÇÃO

Preparação:

Limpe a restauração com ultrassom, vapor ou então com álcool.

Aplique na face interna da restauração um gel de ácido fluorídrico a 5% mantendo-o em contato por 30 segundos.

ATENÇÃO: Não permita contato do ácido fluorídrico com os tecidos nem com os olhos.


Remova completamente o ácido lavando abundantemente a restauração com água corrente e removendo possíveis resíduos com spray ar água

Seque a restauração com auxílio de jatos de ar.

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**
Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**
570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira

Celtra Duo

Celtra Universal Stain & Overglaze

Porcelana/Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

Recomenda-se silanizar imediatamente as superfícies condicionadas.

Aplique o silano somente nas superfícies que entrarão em contato com o cimento adesivo.

Deixe agir por 60 segundos. Reaplique o silano se o mesmo deixar de ser líquido. Em seguida, seque a superfície com um jato de ar intenso.

Cimentação:

Dependendo da indicação, as restaurações CELTRA podem ser cimentadas com cimentos autoadesivos ou através de cimentação adesiva convencional. Para isso, a DENTSPLY coloca à disposição do clínico uma ampla e credenciada gama de cimentos compatíveis.

Cimentação autoadesiva:

DENTSPLY SmartCem2 (cimento de composição autoadesiva).

DENTSPLY Sistema de Cimentação (cimento de composição autoadesiva).

Cimentação adesiva:

DENTSPLY Enforce (cimento adesivo) em combinação com adesivo e Self-Cure Ativador

DENTSPLY CELTRA Cimentação System

	Cimentação Autoadesiva	Cimentação adesiva
Inlays	✓	✓✓
Onlays	✓	✓✓
Coroas	✓✓	✓✓
Facetas		✓✓

✓ = recomendado

✓✓ = altamente recomendado

Cuidados de Conservação

CELTRA Duo: Manter em local seco.

CELTRA Universal Overglaze, CELTRA Universal Stain e Celtra Universal Stain & Glaze Liquid: Armazenar em temperatura entre 15-26°C.

Prazo de Validade:

CELTRA Duo: 15 anos

CELTRA Universal Overglaze e CELTRA Universal Stain: 4 anos

CELTRA Universal Stain & Glaze Liquid: 5 anos


Uso Único. Uso Profissional.

Proibido reprocessar.

CELTRA DUO:

 **Degudent GmbH**
Rodenbacher Chaussee 4
63457 - Hanau - Wolfgang - Alemanha

CELTRA STAIN & OVERGLAZE:

 **Dentsply Ceramco**
570 West College Ave, York, PA 17405-087263457
Estados Unidos

Importado e Distribuído:

Dentsply Indústria e Comércio Ltda.

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga - SP
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55 Inscrição Estadual: 536.087.129.119
www.dentsply.com.br - SAC: 0800 771 2226 (Somente no Brasil)
Cadastro ANVISA: 80196880268(Celtra);
80196880279(Celtra Universal Stain and Overglaze)
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396
Indústria Brasileira